



**Dekret**

**Decreto**

der Landesdirektorin  
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale  
del Direttore provinciale

Nr.

N.

19309/2023

B3 Ladinische Bildungs- und Kulturdirektion - Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina

**Betreff:**

Ersetzung Mitglied des Kontrollorganes  
über die ordnungsgemäße Verwaltung und  
Buchhaltung in den Schulen staatlicher Art  
der ladinischen Ortschaften

**Oggetto:**

Sostituzione componente del nucleo Nucleo  
per il controllo amministrativo-contabile  
delle istituzioni scolastiche a carattere  
statale delle località ladine

Die Landesdirektorin der ladinischen  
Kindergärten und Schulen

hat vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 968 vom 25.01.2021 die Mitglieder der Kontrollorgane für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der ladinischen Ortschaften gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, ernannt wurden;

hat weiters vorausgeschickt, dass mit demselben Dekret die verschiedenen Mitglieder den Schulen staatlicher Art der ladinischen Ortschaften zugeteilt wurden;

hat Einsicht genommen in die E-Mail vom 16.10.2023 von Herrn Claudio Calè über den Rücktritt aus dem Kontrollorgan Nr. 1 für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung von 3 Schulen staatlicher Art der ladinischen Ortschaften ab 1. November 2023;

nach Einsicht in den Art. 33, Abs. 2, des Dekretes des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38 für die Schulen staatlicher Art besteht jedes Kontrollorgan aus zwei Fachleuten; der zuständige Schulamtsleiter/die zuständige Schulamtsleiterin ernannt diese unter den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Schulämter oder der Finanzabteilung oder unter anderem Personal der Landesverwaltung, das im Verzeichnis der Rechnungsprüfer eingetragen ist.;

nach Einsicht in das Verzeichnis der geeigneten Personen als Mitglieder der Kontrollorgane;

erachtet es für notwendig, die Auswahl der Mitglieder auf die Grundlage der Kompetenzen im Bereich der Buchhaltungskontrollen an den Schulen, der erworbenen Professionalität im Bereich der Schulorganisation und der Professionalität im Bereich der Buchhaltung und der Verwaltung, zu treffen;

festgestellt, dass Herr Franco Bindi seine Bereitschaft erklärt hat, den Auftrag vom 1. November 2023 bis zur Genehmigung der Abschlussrechnung 2023 als Ersatz von Herrn Claudio Calè, durchzuführen;

All dies vorausgeschickt

La Direttrice provinciale delle scuole ladine

premesso che con decreto n. 968 del 25/01/2021 si è proceduto alla nomina dei membri dei nuclei per il controllo della regolarità amministrativo - contabile delle scuole a carattere statale delle località ladine ai sensi del decreto del Presidente della provincia 13 ottobre 2017 n. 38;

premesso, inoltre, che con il medesimo decreto i vari membri sono stati aggregati alle scuole a carattere statale delle località ladine;

vista la e-mail del 16.10.2023 da parte del sig. Claudio Calè relativa alle dimissioni dal nucleo di controllo n. 1 per il controllo amministrativo - contabile di 3 istituzioni scolastiche a carattere statale delle località ladine a decorrere dal 1° novembre 2023;

considerato che in base all'articolo 33 comma 2 del Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 per le istituzioni scolastiche a carattere statale ciascun nucleo di controllo è formato da due esperti/esperte nominati/nominate dall'Intendente scolastico/scolastica competente e appartenenti alle Intendenze scolastiche o alla Ripartizione Finanze o al personale dell'Amministrazione provinciale iscritto all'albo dei revisori dei conti

visto l'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo;

considerato necessario effettuare la scelta dei membri sulla base della competenza nel settore dei controlli contabili delle istituzioni scolastiche, della professionalità acquisita nell'ambito dell'organizzazione scolastica e della professionalità contabile e amministrativa;

considerato che il sig. Franco Bindi ha espresso la propria disponibilità per il mandato dal 1. novembre 2023 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2023 in sostituzione del sig. Claudio Calè;

Ciò premesso

### **verfügt**

auf der Grundlage der in den Prämissen angeführten Begründungen, Herrn Claudio Calè mit Herrn Franco Bindi als Mitglied des Kontrollorgans n. 1 für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung von 3 Schulen staatlicher Art der ladinischen Ortschaften vom 1. November 2023 bis zur Genehmigung der Abschlussrechnung 2023, zu ersetzen.

Dieses Dekret ist auf die institutionelle Webseite der Ladinischen Bildungs- und Kulturdirektion veröffentlicht.

Die Landesdirektorin

Edith Ploner

### **decreta**

di provvedere, per le motivazioni di cui in premessa, alla sostituzione del sig. Claudio Calè con il sig. Franco Bindi quale membro del nucleo di controllo n. 1 per il controllo amministrativo - contabile di 3 istituzioni scolastiche a carattere statale delle località ladine a decorrere dal 1. novembre 2023 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2023.

Il presente decreto è pubblicato sul sito istituzionale della Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina.

La Direttrice provinciale



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Bildungs- und Kulturdirektorin PLONER EDITH  
La Direttrice per Istruzione, Formazione e Cultura

21/10/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Edith Ploner*  
*codice fiscale: TINIT-PLNDTH62C60H988M*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 22531981*  
*data scadenza certificato: 04/05/2024 00.00.00*

Am 25/10/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 25/10/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

21/10/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma